ACECOMBAT3 ELECTROSPHERE PORTFOLIO **PHOTOSPHERE**

PROGRAMMING THE FUTURE

THREE-DIMENSIONAL **DRAMATIC** FLIGHT SHOOTING GAME

CONTENTS

ACECOMBAT3 electrosphere
PHOTOSPHERE

ELECTROSPHERE
エレクトロスフィア

There was a change of era. The omens of change had gradually manifested themselves from the time toward the end of the last century. But, as is the case in any era, it was to be considerably later before people became aware of this vast transition in the context of their daily life.

What form did this epilogue - epilogue to an age where state-level politics and judicature were at the apex of the power structure - take? How did the economic might of multinational corporations similar to those of today gain effective dominion over this world? The creation of the transnational economic co-operative now known as Eusia is inextricably linked to these events. In the ongoing cycle of transnational merger and acquisition revelry, as company upon company attempted to ride out a recession or gain access to a new market, the age at length gave life to a corporate monstrosity, General Resource, that was almost a living entity, like a giant assimilating amoeba. Little by little, 'it' gnawed away the political and judicial framework throughout Eusia. You see, there was no meaning to be found in borders and sovereign currencies for a multinational corporation with planetary-scale intelligence networks and economic capacity. In due course, 'it' created an internal post aimed at the autonomous defence of Eusia and employed armed personnel. So it was that the world accepted this new authority, and the transition was complete. Or so it seemed...

But the quickening - of an existence perhaps best described as a new genus of will; a cell divided from the very body of 'it' - continued unseen. Declaring themselves as 'Neucom', they grew in a space apart from the real world, Eusia, which 'it' controlled. It was in a world of information networks created by the billions of terminals that 'it' had scattered - a space spun of optical telecommunications, which 'it' so ironically named the 'electrosphere'.

The future is now.
There are three players in this beckoning cold war period, set in the two realities of Eusia and the electrosphere:General Resource, which dominates through its long-established and monolithic economic power; Neucom, which continues to increase its strength through innovative technology and new information capacity; and the UPEO,which has continued, after reinventing itself, to pursue its mandate for peace keeping from the end of the last century.

Meanwhile, one man desires chaos.

そして、時代は変わった。その兆候は、前世紀末から序々に始まっていた。しかし、いつの時代でも同じ様にその大きな変革について、人々が日常の中で気がついたのは、随分と後になってからだった…。

国家レベルでの政治や司法が権力構造の頂点だった時代が、いかにして終焉を迎え、今日の様な多国籍企業間での経済力が、事実上この世界を統治する事になったのか。その背景には、現在「ユージア」と呼ばれている多国間経済共同体制度の誕生が深く関わっている。多くの企業が、時に不況を乗り越える為、時に新たな市場を手にする為、国を越え買収や合併の宴を繰り返していく中…。ついに時代は、吸収力のある巨大なアメーバのごとき生命体の様な存在、「ゼネラルリソース」という怪物企業を産む。ソレは、済し崩し的に「ユージア」全土の政治や司法制度の枠を食い潰した。そう。惑星規模の情報網と経済力を持つ多国籍企業にとって、国境や国別貨幣の意味等なかったのだ。やがてソレは、社内に「ユージア」自衛を目的とした部署をつくり、武装した社員を雇用。この様に世界は、新たな権力を受け入れ、この変革は終わったかに見えた…。

だが、胎動は密かに続いていた。ソレ自体から細胞分裂した小さな（別種の）意志とも言うべき存在。彼らは「ニューコム」と名乗り、ソレが統治する現実世界の「ユージア」ではない空間で成長していった。ソレが普及させた幾兆ものコンピュータ端末から作り出した情報ネットワークの世界。そこは、皮肉にもソレによって「エレクトロスフィア」と名付けられた光の交信が、紡ぐ空間だった。

未来は今…。
「ユージア」と「エレクトロスフィア」、2つの現実世界を舞台にした。旧来の巨大な経済力で統治する「ゼネラル」、新たな情報力と斬新な技術力で勢力拡大を続ける「ニューコム」、そして、前世紀末からの治安維持を目的にカタチを変え存在し続けた「ユーピオ」という三者の冷戦時代が訪れていた。

そして、一人の男が、今、カオスを望む。

Here at General Group, our business ranges from the production of consumables, clothing, motor vehicles and household electricals to global industries such as construction, marine engineering, energy, aircraft and environmental development.
General Resource, which forms the core of General Group, is making outstanding advances in all fields, including the electrosphere. Now developed to a stage where it is readily usable by anyone, General Resource, with use of the latest technology, created a world-wide computer network, and was the first to design and establish the electrosphere. Furthermore, at General Resource, we have set up - with an aim to counter crime and a rash of terrorist activity - a subsidiary security organisation and defence corps, which remain constantly vigilant in their monitoring of not just our interests but for global security and the continuance of peace.
As regards military aircraft - increasingly in demand these days, particularly as a means to conclude regional disputes - we also supply the UPEO - a division of the NUN, which maintains global security - with aircraft and technical support; our work is very highly rated.
The General Group: working for you; walking with you. As the premier business in the USEA, we believe it only natural that we direct our attention to a global tomorrow.

我々ゼネラルグループでは、家電、自動車、衣服、食料の生産から、建築、造船、エネルギー、航空機、環境開発といった世界規模の事業に至るまでを行なっております。グループの中核となるゼネラル・リソースでは、最新の技術で世界にコンピュータ・ネットを張り巡らし、現在では誰もが気軽に利用できるようになったエレクトロスフィアを最初に設計、確立したのを始め、あらゆる分野で目覚ましい開発を行なっています。またゼネラル・リソースでは、続発するテロや犯罪に対抗するため、傘下に防衛部隊や警備保障組織を設け、自社だけでなく、世界の安全、平和維持のために、日夜監視の目を光らせています。特に局地的事件解決のために需要の高まる戦闘用航空機では、世界の治安を守るＮＵＮ傘下のＵＰＥＯにも機体、技術を提供し、高い評価を得ています。みなさまの生活を支え、みなさまと共に歩むゼネラルグループ。ＵＳＥＡナンバーワン企業の我々が、世界の明日へと目を向けるのは当然のことと考えております。

GENERAL NEWS TODAY

GBS "GENERAL RESOURCE BROADCASTING SYSTEM"
THE WORLD'S NEWS ON DEMAND.

General Resource LTD.

F22C Raptor Ⅱ

The product of the ATF project to develop an all-round high-performance fighter - one which was capable, through the use of stealth technology and supercruise (supersonic cruise without afterburner), of swiftly engaging the enemy without detection; and which, even at close range, had the highest degree of manoeuvrability and was dogfight-capable - was the F-22. Nevertheless, because of the decline in radar-guided missiles brought about by advances in ECM technology, and the establishment of anti-stealth radar networks, the stealth technology that appeared towards the end of the 20th century continues to lose tactical relevance. As a consequence of these developments, coupled with the high production costs involved, there was little demand for this fighter to be produced in any great number. Despite the fact that there has been no significant structural improvement in the airframe, it remains even now in the top class of performance fighters. In order to counter Neucom's newly developed aircraft, General Resource is stepping up production.

ステルス技術とアフターバーナーなしでの超音速巡航で、目標に気づかれることなく速やかに攻撃し、接近戦になった場合も最高レベルの機動性でドッグファイトが可能な、あらゆる面で高性能な戦闘機を目指して開発されたのがF-22である。だが20世紀末に登場したステルス技術は、ステルス機対策を施されたレーダー網構築や、ＥＣＭ技術の発達によるレーダーホーミングミサイルの衰退によって、戦術的な意味を失いつつある。そのため高価な製造コストも相まって、同機の生産数は伸び悩んでいた。しかしながら機体構造そのものに大幅な改良が加えられていないにも関わらず、その性能は現在でも一線級である。ニューコム社の新開発機体に対抗するため、ゼネラルリソース社は増産を急いでいる。

Abyssal Dision

At some time we all feel the constraints of the flesh. This is not in itself a bad thing. Just that those with the will to overcome these constraints feel no compunction to mention them.
You see, life, which is sustained within 'flesh' barriers, is bound by desires. And so, we are forced to obtain with currency even the most minor of essentials that sustain life. Mankind has never known a single occasion of release from this curse. These lead us to awareness. That it is in fact his very own flesh - flesh bound by all manner of desire - that limits mankind. Don't these desires we have make for an exemplary yoke? Because, falling short of self-destruction, nobody can elude these things called desires. All I seek is a future that lies a slight jump above that which is called 'evolution'.
Well, shall I leave it at that for now ?

アビサル・ディジョン

いつの日か、誰もが肉体の限界を感じるだろう。しかし、それは悪いことではない。ただ、その限界を超える精神力を持つ者は、それを口にする必要がないだけだ。
そう。肉体という境界によって維持される生命は、欲によって縛られる。そして、生命を維持する為、必要最低限のモノすら、貨幣によって手にしなくてはならない。我々人類は、かつて一度もこの呪縛から解放された事はない。そこからも理解出来るだろう。人類の限界とは、あまたの欲望に縛られた我々の肉体そのモノだったのだ。
人の欲とは、見事な枷だとは思わないか。誰もが、己の肉体の滅ぶまでこの欲とやらから逃れられないのだからな。
ただ、私の求めている未来は、進化という言葉の持つ意味すら軽く跳躍したところにある。
まず、それだけは伝えておこうか。

Keith Bryan

This is the time - go and face the lofty skies! How's it feel, that winged coffin of yours? Cherish your solitude! Believe in only those wings, and that instant will deftly take your life. Know this. Challenge the skies, only visible with eyes peeled wide.
I reckon I am big enough a man to concede when somebody does have ability. All combat hinges on your capability to make split-second decisions. Follow me? Keep it neat - always! You've gotta know what it is to push to the limit. WILL your vulcans to strike the target! Ingrain into your flesh the knowledge of experience. Use this! Brace yourself straight away, even in the trickiest of situations. Don't be afraid and just take it on the chin. Listen close - remember that those that don't act don't get results !

キース・ブライアン

さぁ。今こそ見上げた空へ挑め。翼つき棺桶の居心地はどうだ？
己の孤独を愛せ。
己の翼だけを信じてみろ。その瞬きが、お前の命をあっさりと奪うのだ。知れ。この見開いた目玉でしか見ることの出来ない空の道へ挑め。この俺は、実力のある奴を素直に認めるだけの度量はあるつもりだ。あらゆる戦闘とは、自分自身の持つ瞬間の判断力で全てが決まる。そうだろう。常に手際よく、かませ。思い切りの意味を知ることなんだ。その機銃すら気合いで当てろ。お前が、肉体に叩き込む経験という行動力で行け。例え、どんなに困難な状況ですら、まずは受け止めろ。恐れず喰らえばいい。いいか。知るんだ。結果など動かぬ者に掴む事が出来んということを。

M a r t h a Y o k o I n o u y e

Time is mercurial; memory, a series of instants. The true meaning of that termed 'now' is beyond our comprehension. For it is impossible to stop the 'now' and examine it. That's why. The past dissolves; the future is unknowable too. On occasion, it is the accumulation of trivial meaning. Only the void comes to all without partiality. People who have mentally stored away as knowledge such destiny - the meaning of their earthly existence.

マ ー サ ・ ヨ ー コ ・ イ ノ ウ エ

流れるのは、時。記憶とは瞬間の連続。今という言葉の持つ本当の意味を知る事は叶わない。何故なら今を止めて調べるなんて無理だから。そして、過去は消え、未来を知る事も出来ない。時にとって、それは些細な意味の累積…。平等に訪れるのは、無。そんな運命すら知識として脳にしっかり保存してしまった人々。こんな世界で私が存在する意味。

UPEO

Universal Peace Enforcement Organization

Escalating conflicts between nations; a growing nuclear threat - those days have passed. However, nations are no longer able to deal with quarrels between the ultra-powerful multinational corporations, malicious terrorism and potential disasters.
Which is why we at the UPEO, as the world's singular peace enforcement organisation, have assembled the latest military hardware - sufficient to cope with any emergency - and established the vocal authority to hold a dialogue, on a level playing field, with any organisation.
In an age of confusion, where talk of borders and territory has ceased being pertinent, we at the UPEO are all that is left for people to rely on.
Come forth, young aspirants!

国家間の紛争が火花を散らし核の恐怖に脅える日々は去った。
しかし、強大な力を持った多国籍企業間の争いや、悪質なテロ、大惨事に発展しうる事故などの解決には、国家は既に何の力も持たない。
我々が世界唯一の治安維持対策機構として、有事に対応しうる最新の軍備と、どんな組織とも対等に話し合える発言力を備えているのはそのためである。
国境も領土も無意味と化した混乱の時代に、人々が最後に頼れるのは、我々ＵＰＥＯしかいないのだ。
来たれ、志高き若人よ！

SAVE OUR PLANET

Introducing two core members of the UPEO; highly esteemed, they have undertaken primary roles in the organisation.

重大な任務を負った我々ＵＰＥＯの中核となる、尊敬すべきふたりの代表者を紹介する。

Gabriel W Clarkson

Gabriel W. Clarkson, UPEO Peace Enforcement Force Delegate, NUN.

ガブリエル・W・クラークソン　NUN新国際連合UPEO治安対策機構代表

After studying international politics as a postgraduate at Oxform University, he held a succession of posts in politics - Secretary of State and Foreign Secretary, amongst others.
After the decline in state authority, at the NUN's inception, he was welcomed as an officer for his political aptitude and breadth of contacts. In recognition of his guiding role after joining the NUN in securing a suspension of hostilities in many conflicts through peaceful dialogue, he is currently serving as the UPEO delegate.
His motto: Even the longest journeys begin with a single step.

オックスフォーム大学大学院にて国際政治学を学んだ後、某国にて官房長官、外務大臣などを歴任。
国家勢力の弱体化後にＮＵＮが設立されると同時に、その人脈の広さと政治的手腕を買われ役員として迎えられる。
ＮＵＮへの着任後も、数々の紛争を平和的対話によって停戦へと導いた業績によって、現在はＵＰＥＯの代表となっている。
座右の銘は「百里の道も一歩から」。

Gilbert Park

Gilbert Park, Commander-in-Chief UPEO Enforcement Force, NUN.

ギルバート・パーク　NUN新国際連合UPEO治安対策機構総司令

After joining General Trading upon graduation from Pehjing University, he held a number of important positions in the companies of General Group before becoming a young administrator at General Resource. Immediately after the NUN's inception, he received General Resource's recommendation for a senior appointment offered by the public sector, and joined the UPEO. Pressing for organisational reforms of the then troubled UPEO - a great many operatives had lost their lives because of over-reliance on peaceful and conciliatory channels in a number of conflicts - he sought General Resource's co-operation, augmented its military presence and thereby implemented the UPEO's maintaining of a peace keeping capability similar to that it has now.

ペイジン大学卒業後、ゼネラル・トレーディング入社。
以後ゼネラルグループ各社で要職を歴任し、若くしてゼネラル・リソースの管理職となる。
ＮＵＮ設立直後に民間からの登用を打診されたゼネラルの推薦によりＵＰＥＯへ。
当時平和協調路線に偏りすぎ、いくつかの紛争で多数の隊員の命を失うという事態に陥っていたＵＰＥＯの組織改革を訴え、
ゼネラルの協力も仰いで軍備を増強し、現在のような治安維持力を保持することを実現した。

UPEO

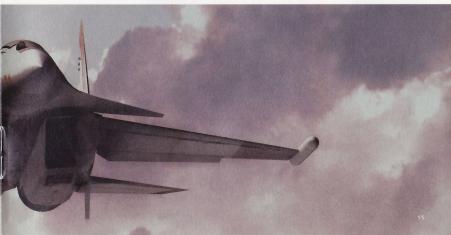
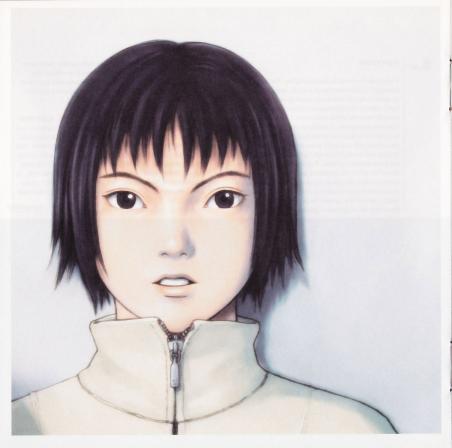
Su37

Super Flanker

A single-seat twin-engine multi-role fighter. The Super Flanker's superagility is achieved through superior aerodynamic features and advanced turbofans with thrust-vectoring nozzles. In order to avoid further criticism of a hardware monopoly by General Resource, as occurred when the UPEO was formed, UPEO used fighter aircraft from other companies - in addition to the MiG-33 and EF2000 - as basis for the development of the Super Flanker. The Su-37 boasts the superior performance of all the planes in UPEO's arsenal; due to its large and spacious fuselage, the Su-37 can cope admirably with the whole spectrum of duties, from air dominance to ground attack.The UPEO has introduced numerous upgrades to ensure the fighter's viability: increased engine propulsion; new alloys and composites used to construct a stronger fuselage at a reduced weight; addition of an arrester hook for carrier landings; change of the in-flight refuelling system; differential canards. The avionics - in particular, the cockpit's coffin system - have been completely overhauled and replaced with newly-developed units. The result is a fighter with far superior performance over the original. (There also exists an ENSI-driven direct neural interface variant for Rena's exclusive use.)

優れた空力特性と(推力偏向ノズル採用の)大出力エンジンにより、高次元の機動性を実現した双発単座の多目的戦闘機。UPEO創設当時に起こったゼネラルリソース社の兵器独占に対する批判を避ける為、UPEOがMiG-33、EF2000などと共に他社製の戦闘機をベースに開発を行った。それらのUPEO配備機種の中では、大型の余裕ある機体サイズから制空、対地攻撃までのあらゆる任務をこなすことができ、かつ最高の性能を誇る。UPEOが行った近代化改修として、エンジンの推力増加、新素材による機体の高強度・軽量化、着艦フックの装備、空中給油装置の変更、左右独立稼動カナードなど多岐に渡る。 特にコクピットのCOFFINシステムを始めとして、機体の全アビオニクスが新開発のものに換装され、原型機の性能から格段に向上している。
(ENSIシステムによる直接神経接続タイプのレナ専用機も存在する。)

Today we have an interview with one of the UPEO's ace pilots, **Rena Hirose.**

今回はUPEOのエースパイロットとして活躍する紘瀬玲名さんにインタビュー！

S.A.R.F

1) -What do you do in your spare time?

* On my days off I... can't go for walks, so I watch movies, listen to music - just the usual.

- 休暇は何をして過ごして居るんでしょう？

* お休みの日は散歩、は出来ないんで…映画を観たり音楽を聴いたり、普通ですよ。

2) -To you, what is it to fly?

* I feel I can truly be myself when I'm in the air. Speaking like this may get me into hot water but... it's like being a child, innocently playing with a toy. A very expensive one, however.

- あなたにとって、空を飛ぶということは？

* 空を飛んでる時が一番素直になれるんです。こんな事を言ったら怒られちゃうかも知れないですけど、おもちゃで無邪気に遊んでる子供のような…感じなのかなあ。すごく高価なおもちゃですね。

3) -What made you consider becoming a pilot?

* Well...because of how I am physically, I used to imagine, as I watched birds flitting freely across the sky, that I was flying together with them. I just knew I had to be a pilot from the moment I heard that there was such a job.But when I first mentioned that I wanted to be a pilot, everyone around me was, well, dead set against it. But it was my only dream.

- あなたがパイロットになろうと思ったきっかけは何ですか？

* 私…こういう身体ですから、自由に飛んでいる鳥達を見ながら、一緒に飛んでる姿を思い描いていたんです。初めてパイロットというお仕事を知った瞬間からこれしかないと思いました。最初に私がパイロットになりたいと打ち明けた時はさすがに周りの人は反対しましたけどね。でも、唯一の夢でしたから。

4) -The UPEO provided you with your own exclusive plane, didn't it? And the suit is an original too.

* Yes, that's right. I require a rather special ENSI (the computer-synaptic interface), so both the suit and fighter are a one off for me [laughs].'Even the fuselage is different in colour from everybody else's. Did you know that?

- UPEOはあなたに専用の機体を用意してくれましたね。スーツもオリジナルだとか。

* そうなんです！私の場合はENSI（神経細胞とコンピュータを繋ぐインターフェース部分のこと）がちょっと特殊だから、戦闘機もスーツも一点物なんですよ（笑）。
機体のカラーも他の人のと違うんですけど、知ってました？

5) -They say that a gruelling mission is also a battle with yourself. Do you never feel any insecurity?

* You're on your own, aren't you, when you're flying. Yet, I never feel completely alone. In fact, I feel as if there is someone with me. Uneasiness about what I would have left if I could no longer fly - that's the type of insecurity I suffer from.

- 過酷な任務は自分との戦いでもある訳ですよね。不安などは感じないのでしょうか？

* 飛んでる時は一人じゃないですか。でも全然孤独だなんて感じない。むしろ誰かと一緒に飛んでるような気がするんです。
もし飛べなくなったら私には一体何が残るんだろうって、そういう意味での不安はありますけど。

6) -And finally, what is your dream?

* Well being a pilot is in itself like some kind of dream. I hope for that day, someday, when everyone can forget their quarrels and fly free in the sky. Anyway, that's my dream.
This is why I want to continue flying.

- 最後に、あなたの夢は何ですか？

* パイロットになってること自体がもう夢みたいな話ですから。
いつか誰もが争う事など忘れて、自由に空を飛べる日が来ればいいなあって思います。
それが私の夢ですね。だからまだまだ飛び続けていたい。

Fiona Chris Fitzgerald

It's a habit of mine...Even when thinking 'I can do that', 'Only I can do that', or 'I can't do that', I'd always, quite unnecessarily, go over it one more time before commenting. A quiet girl - I hate the phrase. Incurable habit: that's the only thing she ever taught me as she walked on ahead of me, further and further away. Like, we all find it easy to compare something close to us. So, I always moved along without getting too close to her. So as not to be noticed; so as not to hurt anyone.

フィオナ・クリス・フィッツジェラルド

私の癖…。それは、私に出来る事。私にしか出来ない事。私には出来ない事。
何か思っても、もう一度だけ余計に、考えてから口にしてた。大人しい娘。嫌いな言葉。
治らない癖。
それが、いつだって自分の前をずんずん歩いてく、あの人が教えてくれたたった一つの事だった。ね。例えば、誰だって近くにあるモノを比べるのは簡単でしょ。
で、私、いつもあの人から少しだけ離れて歩いてた。気付かれない様。誰も傷つけないようにってね。

Erich Jaeger
The truth is that it was the stars that I always longed after. Nope - wasn't the sky at all. After all, looking down on the town at night from the roof of some skyscraper. Surely that's an experience we all share. And at that moment, didn't the lights of the town on the ground look far more beautiful than any star in the sky? That's when I wondered how this might look viewed from a much higher vantage point. Pretty silly, huh? Nevertheless, that was my motive, if you can call it that.

エーリヒ・イェーガー
本当は、憧れていたのは星だったんだ。
そう。全然、空なんかじゃなかった。でもさ。高層ビルの屋上から夜の街を見降ろした事くらいなら、みんなもあるだろう。その時、空の星なんかよりもずっと地上にある街からの光の方がキレイに見えなかった？
俺、あの時に考えたんだと思う。ここよりもっともっとずっと高い場所から、この街を見降ろしたとしたら、一体どんな景色になるのかなって。笑える話だろ。んなのが動機だったんだぜ。

neucom inc.

The electrosphere - a limitless gallery of information

Nano machine technology - particle tempus determination

Space frontier - the lacquered glimmer of eternity

General Resource, an antiquated leviathan that formerly boasted success, has - with it's single-minded pursuit of nothing other than its own financial gain; mass production and generic, large-scale manufacturing - created a society in chaos. Abandoned orphans are all that was left behind.
But we believe - believe that the future is there to be created by advanced and select hands.
Neucom's technology will shape the networks of tomorrow. Turning from micro to macro - from genetic manipulation and sublimation of the self to development in space.
To challenge without prohibition throws open the door to the future; software unconstrained by yesterday's convention swiftly delivers the dreams of your tomorrow.
Mankind's transition is already in motion in a new form. Don't miss the boat! Architects of the new generation, the future is with us!

エレクトロスフィア、情報の無限回廊

ナノバイトテクノロジー、粒子の未来制御

スペースフロンティア、漆黒を照らす輝き

…かつて繁栄を誇った過去の巨人ゼネラル・リソースが、己の経済利潤のみを追求し、大量生産、無個性量産の結果生み出した混沌社会。残されたのは捨てられた孤児たち。
しかし、ニューコムは信じます。未来は先進的な選ばれた者たちによって作られるべきだと。ニューコムの技術は、これからのネットワークを変えていく。ミクロからマクロへ。遺伝子操作、精神のサブリメーションから宇宙開発まで。タブーなき挑戦が未来を拓き、昨日までのカタチにとらわれないソフトウェアが、明日のあなたが見る夢を一足早く届ける。人類の変革は既に新しいフォルムに乗って動き始めている。
乗り遅れるな、新世代の創造者たち未来は我々と共にある。

A new and incredible future - it's unique to Neucom.
常識外れた新未来。それが私たちニューコムだけのオリジナル。
neucom inc.

Delphinus #1

The first in the series of Delphinus air dominance main fighters. They will form the core of the 'R-numeral' aerial fleet to be built to completely new specifications devised by Neucom. It makes liberal use of Neucom's global technological lead in the aviation and aerospace industries. 90% of the fuselage has been constructed from new alloys and composites; newly developed high-output turbofans; laminar flow control techniques that dynamically manage airflow over the craft's surface - the list is endless. Heretofore the development of fighter aircraft has predominately centred on upgrading models developed during the last century. The performance of this fighter, which has been developed from the ground up using new technology, is far above that of any current fighter. Since developing this model, Neucom has continued to develop, in an extremely short time span, innovative aircraft through use of advanced engineering techniques and technical skills - craft design conducted by AI; the use of nano-machines - and is expanding it's product portfolio.

ニューコム社による全くの新設計による航空機群「Rナンバー」中、中核となる主力制空戦闘機Delphinusシリーズの1号機。ニューコム社が世界的にリードしている航空宇宙産業の技術がふんだんに利用されており、機体構造の90%あまりに使用されている新素材、新開発の高出力エンジン、機体表面の気流をダイナミックに制御する層流制御技術など枚挙に尽きない。前世紀中に開発された機体の改修が主流であった戦闘機開発において、新技術にあわせて一からの開発をされた同機の性能は、従来機に比べ飛び抜けて高い。ニューコム社は同機開発後も、AIによる機体設計やナノテクマシン利用など、高い技術力と高度な工作技術によって、極めて短期間のうちに革新的な機体を開発し続け、製品ラインナップを拡充している。

R101

Cynthia Bridgitte Fitzgerald

Suppose there is constant danger to be found in our pursuit, with scientific and technical models, of that which we refer to as our 'potential.' In which case, it is only those who accept and acknowledge their own impediment who are qualified to talk of the hidden potential of the electrosphere as if it were a wondrous dream or somewhat utopian. The coming world to which all shall presently proceed - yet, it is at this time still a domain composed of alien perceptions and feelings, where all is completely new, of which no one has yet experienced. If you insist that this place truly exists, then I would really like to know about it, to see it, to feel it. That's right. Even if the cost would be to endanger my body, I don't mind at all. Think about it. It is actually this flesh, necessary for us to live, that has imposed constraints on an existence so steeped in mystery as the soul and psyche. Have you never felt this? What I want is the ability to prise open the door to this new world. That and nothing else.

シンシア・ブリジット・フィッツジェラルド

もしも、私たちが自分自身の可能性という名の何かを、科学や技術といったカタチで追及しようとする事には、常に危険性をはらんでいるわけでしょう。ならば、今、エレクトロスフィアの秘めた可能性を素晴らしい夢や希望の様に語る事の出来る資格を持っているのは、自らの危険を覚悟している者だけ。
やがて誰もが進むべき次なる世界…それでも、今は、まだ誰も体験した事もない、全てが新しく、未知の知覚や感覚によって構成された宇宙…そんな場所が、本当にあるというのならば、私は知りたいし、見たいし、感じたいと心から考えている。そう、例えその代償として自分の肉体が、危険に晒されるとしても全く構わない。
考えて。私たちが、生きる為に必要な肉体こそが、精神や魂といった多くの可能性を秘めた存在にまで限界をつくってる。感じる事ってない？　私が、欲しいのは、そんな新しい世界への扉をこじ開ける力…それだけだわ。

Simon Orestes Cohen

How about it then? Shall we start by taking a look here at, say, our human history, and see where it takes us? Ah, I remember now. At the time when politics still held sway, computer technology was nothing more than a human tool. Then, in our imaginary world - of SF novels, movies, computer games and the like - we gave our machines, our computers, personalities, believing that one day the fantastic - robots and cyborgs - would become a reality.
But, you see, that idea was fundamentally wrong. God is the only one to whom the power of creating life from nothing is allowed. That's the way this world has been created. However, not in that way,but if we humans were to become the machines or computers, then there's quite a possibility, don't you agree? I know you do.
This extreme world takes that which forms a human brain, the personality, and converts it without alteration into numerical data, which is then duplicated on a computer. Basically it's a direct brain transplant to the electrosphere. This is the research to which I have dedicated my life - it is my hope.
Now then, I'm going to make it plain and clear here: this isn't one of those wild stories that our forefathers clamoured about.
It looks like the coming age will be on our side. I'm sure that YOU will have need of me again soon. I look forward to that time. Well, then. I'll be seeing you. Have a nice day.

サイモン・オレステス・コーエン

それならば、どうだ。ここでは一つ、我々人類の歴史の話からでも始めてみる事にしようじゃないか。ああ。そうだ。まだ政治が、権力を握っていたころのコンピュータ技術とは、人間の道具に過ぎなかった。そして、我々はＳＦ小説や映画、テレビ・ゲームといった空想の中で、コンピュータや機械に人格を持たせ、いつかロボットやサイボーグといった夢物語が現実になることを信じていた。いいか。ただ、それはもともとの発想が間違っていたんだな。そう。無から生命を創ることは、神のみ許された技だと決まってた。
しかし、そうではなく、私たち人間の方から機械やコンピュータになるのならば、まだまだ充分に可能性があるんじゃないか。そう思うだろう。この究極の世界は、人間の脳を構成している人格をそのまま数値化し、コンピュータ上に複写する。いわば、脳そのモノをエレクトロスフィアへ移植する技術。それが、私の生涯を賭けた研究であり望みだ。
いいですか。ボクは、これが、かつての先人たちが喚いた様な夢物語ではない、と断言しておくことにするよ。
次の時代が、我々の味方をしてくれそうだしな。きっと、またすぐオマエは、私が必要になる筈だからな。その時を私は、心から待っているよ。それでは、また。ごきげんよう。

MEANWHILE. ONE MAN DESIRES CHAOS ...

ACECOMBAT3 electrosphere

PHOTOSPHERE

namco®

Produced by NAMCO LTD.

NOT FOR SALE
Printed in Japan

SLPS 02020~1